

RECCO

Per semplificare la vita!

Mini Oleo/7 elementos

Mini aquecedor a
óleo 7 elementos

DF-600H1-7 / DF-600H1-7CO

- Potencia: 600 W
- Luz indicadora
- Dimensiones: 36.5 cm x 13 cm x 41.5 cm
- Peso: 4.3 kg
- Color: blanco
- Composición: 90 % metal, 10 % plástico
- Transmisión de calor: Radiador

- Potência: 600 W
- Luz indicadora
- Dimensões: 36.5 cm x 13 cm x 41.5 cm
- Peso: 4.3 kg
- Cor: branco
- Composição: 90 % metal, 10 % plástico
- Transferência de calor: Radiador

PAÍS PAÍS	VOLTAJE TENSÃO	FRECUENCIA FREQUÊNCIA	POTENCIA POTÊNCIA
ARGENTINA	220 V~	50 Hz	600 W
BRASIL	110 V~	60 Hz	600 W
CHILE	220 V~	50 Hz	600 W
COLOMBIA	110 V~	60 Hz	600 W
MEXICO	110 V~	60 Hz	600 W
PERU	220 V~	60 Hz	600 W
URUGUAY	220 V~	50 Hz	600 W

10 m²*

Área de
Calefacción
Área de Aquecimento



IMAGEN MERAMENTE ILUSTRATIVA

Manual de Instrucciones Manual de instruções

NO DESECHE ESTE MANUAL - CLIENTE: RETENGA POR FAVOR ESTE MANUAL PARA FUTURO USO
NÃO DESCARTE ESTE MANUAL - CLIENTE: POR FAVOR, CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

MINI RADIADOR DE ACEITE

Manual de Instrucciones DF-600H1-7 / DF-600H1-7CO

DESCRIPCIÓN

1. Elementos
2. Mango incorporado
3. Perilla del termostato
4. Perilla del interruptor / luz indicadora
5. Base

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar este artefacto, tome las siguientes precauciones básicas de seguridad:

- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar el artefacto.
- Este producto está diseñado solo para uso doméstico. No utilice este artefacto con fines industriales.
- Antes de enchufar por primera vez el artefacto, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos coincida con el voltaje de la red eléctrica.
- Al desenchufar el aparato, puede haber riesgo de descarga eléctrica. Si no va a utilizar el artefacto, desenchúfelo de la red eléctrica.
- Los radiadores de aceite jamás deben ser sumergidos en agua ni tener contacto con líquidos. No utilice su aparato en lugares muy húmedos.
- No utilice su radiador de aceite con un cable o enchufe dañado.
- Si su artefacto presenta daños, llévelo al servicio técnico más cercano. Su producto debe ser reparado solo por personal capacitado.
- Nunca deje el artefacto sin supervisión al utilizarlo cerca de niños.
- Antes de limpiar el artefacto, siempre desenchúfelo.
- Desenchufe el artefacto tirando el enchufe del tomacorriente. Tire el enchufe y nunca el cable.
- No use este producto en exteriores.
- No coloque ni retire el enchufe en el tomacorriente con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- Utilice su radiador de aceite solo en posición vertical.
- Al usar el artefacto, manténgalo alejado de objetos inflamables o que se deformen fácilmente.
- Coloque el radiador de aceite en el piso, a una distancia mínima de 90 cm de paredes u otros objetos como muebles, cortinas o plantas.
- La superficie del artefacto alcanza una alta temperatura. Toque solo el mango.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.
- El calefactor no debe localizarse inmediatamente debajo de una salida de enchufe fijo.

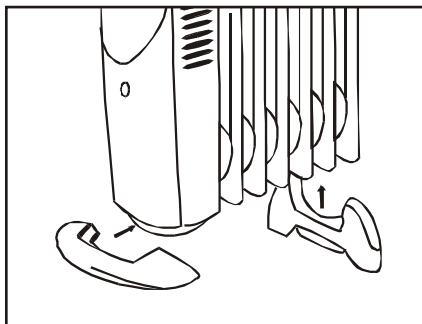
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aparato no está diseñado para personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensorias o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que ellos estén bajo la supervisión o instrucción acerca del uso del aparato por una persona responsable para su seguridad.

- Supervisar los niños para asegurar que ellos no jueguen con el aparato.
- Las instrucciones declararán que el calefactor no debe localizarse inmediatamente debajo de una salida de enchufe fijo.
- No use este calefactor en los ambientes inmediatos de un baño, una ducha o una piscina.
- Este calefactor está lleno con una cantidad precisa de aceite especial. Reparaciones que requieran la apertura del recipiente para el cambio de aceite solo será hecho por el fabricante o su agente de servicio que deben ser avisados si hay una fuga de aceite.
- Al desechear el calefactor, siga las regulaciones acerca de la disposición del aceite.
- El enchufe de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho.

INSTALACIÓN

- Antes de utilizar el radiador de aceite, fije correctamente la base de soporte.
- Para fijar la base de soporte trasera, encájela firmemente en la aleta hasta que quede correctamente posicionada.
- Para fijar la base de soporte frontal, encájela firmemente en la parte inferior del panel frontal.
- Luego de fijar los soportes, verifique que el calefactor esté firme en el suelo.



USO DEL ARTEFACTO

- Configure el termostato en la posición mínima, y coloque el interruptor en la posición "...". Introduzca el enchufe en el tomacorriente.

TERMOSTATO

- El termostato automáticamente conservará la temperatura local deseada.
- Coloque el interruptor en la posición "...".
- Gire el controlador del termostato completamente hacia la derecha hasta escuchar un click. Este sonido indica que el radiador de aceite está activado, con la luz piloto en la posición ON. Siga girando hacia la derecha el controlador del termostato hasta alcanzar la configuración máxima.

- Cuando la luz piloto está en ON, el calefactor está activado. Esta luz pasa de ON a OFF constantemente, por orden del termostato.
- Si gira el termostato hacia la derecha, siempre aumentará la temperatura configurada. Si gira el termostato hacia la izquierda, la temperatura configurada disminuirá. El termostato enciende y apaga automáticamente el calefactor.

NOTA:

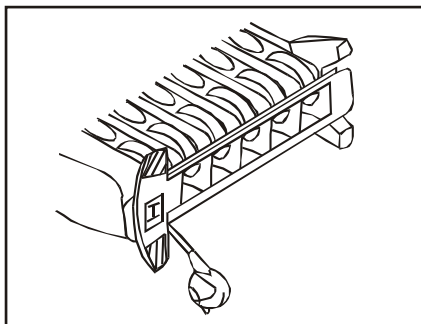
- La habitación debe permanecer en buenas condiciones. De lo contrario, no se obtendrán buenos resultados de calefacción.
- Luego de usar el calefactor, gire el termostato hasta la posición mínima y coloque el interruptor en la posición "...". Desenchufe el aparato.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Limpie regularmente el radiador de aceite, removiendo el polvo de la superficie de las aletas. De esta forma, el artefacto tendrá un buen desempeño.
- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño suave y húmedo. No use detergentes ni productos abrasivos.
- No utilice objetos duros y afilados para limpiar la superficie de las aletas. Esto podría oxidar la superficie, debido al daño causado en el material de recubrimiento.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el calefactor esté completamente frío.
- Enrolle el cable en su soporte si no va a utilizar el calefactor.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia	600 W
Peso bruto / neto	4.3
Cantidad de aletas	7

MINI AQUECEDOR A ÓLEO

Manual de Instruções DF-600H1-7 / DF-600H1-7CO

DESCRIÇÃO

1. Elementos
2. Alça incorporada
3. Botão do termostato
4. Botão do interruptor / luz indicadora
5. Base

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao usar este aparelho, tome os seguintes cuidados básicos de segurança:

- Leia atentamente este manual de instruções antes de usar o aparelho.
- Este aparelho foi projetado apenas para uso doméstico. Não utilize este aparelho para fins industriais.
- Antes de conectar o aparelho pela primeira vez, verifique que a tensão indicada nas especificações técnicas corresponda à tensão da rede elétrica.
- Ao desconectar o aparelho, pode haver risco de choque elétrico. Se não for utilizar o aparelho, desconecte-o da rede elétrica.
- Jamais submerja um aquecedor de óleo em água nem permita que tenha contato com outros líquidos.
- Não utilize o aparelho em locais úmidos.
- Não utilize o aquecedor e óleo com o cabo de alimentação danificado.
- Se o aparelho apresentar danos, dirija-se ao serviço técnico mais próximo. O produto deve ser reparado apenas por pessoal qualificado.
- Jamais deixe o aparelho sem supervisão na presença de crianças.
- Antes de limpar o aparelho, desconecte-o da rede elétrica.
- Para desconectar o aquecedor da rede elétrica, remova o plugue da tomada. Jamais puxe o cabo.
- Não use este produto em exteriores.
- Não conecte ou desconecte o plugue com as mãos molhadas. Isto pode causar um choque elétrico.
- Utilize o aquecedor a óleo apenas na posição vertical.
- Ao usar o aparelho, mantenha-o afastado de objetos inflamáveis ou que possam deformar-se facilmente.
- Coloque o aquecedor sobre o piso, a uma distância mínima de 90 cm de paredes ou outros objetos como móveis, cortinas ou plantas.
- A superfície do aparelho atinge altas temperaturas. Toque apenas a alça.

CUIDADO:

- Não cubra o aparelho durante o seu uso.

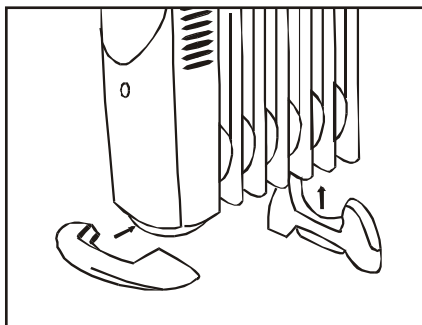
INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este aparelho não foi projetado para pessoas (inclusive crianças) com deficiência física, sensorial ou mental, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não coloque o aquecedor diretamente embaixo de uma tomada.
- Não use este aquecedor próximo a banheiros, chuveiros ou piscinas.
- Este aquecedor é alimentado com uma quantidade precisa de um óleo especial. Qualquer reparo que requeira a abertura do depósito de óleo deverá ser realizado apenas pelo fabricante ou o serviço técnico, quem deverá ser avisado em caso de vazamento de óleo.
- Ao descartar o aquecedor, respeite as regulações sobre o descarte de óleo.
- O plugue deve ser conectado apenas a uma tomada fêmea, com as mesmas características do plugue macho.

INSTALAÇÃO

- Antes de utilizar o radiador a óleo, fixe corretamente a base de suporte.
- Para fixar a base de suporte traseira, encaixe-a firmemente na pá até ficar corretamente posicionada.
- Para fixar a base de suporte dianteira, encaixe-a firmemente na parte inferior do painel dianteiro.
- Após fixar os suportes, verifique que o aquecedor esteja firme no chão.



USO DO AQUECEDOR

Configure o termostato na posição mínima e coloque o interruptor na posição "...". Conecte o plugue à tomada.

TERMOSTATO

- O termostato automaticamente conservará a temperatura desejada.
- Coloque o interruptor na posição "...".
- Gire o botão do termostato completamente para a direita até escutar um clique.
- O clique indica que o aquecedor a óleo foi acionado, com a luz indicadora na posição ON.
- Continue girando o botão do termostato para a direita até alcançar a configuração máxima.

- A luz na posição ON indica que o aquecedor está funcionando. Esta luz pode passar de ON para OFF constantemente, por ordem do termostato.
- Gire o termostato para a direita para aumentar a temperatura configurada.
- Gire o termostato para a esquerda para diminuir a temperatura configurada.
- O termostato liga e desliga automaticamente o aquecedor.

NOTA:

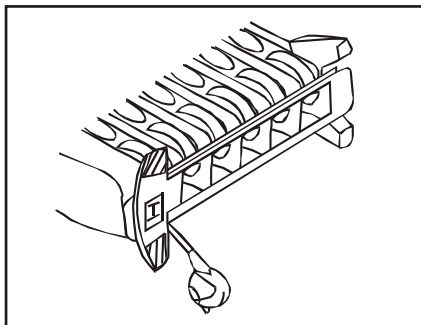
- O local deve permanecer em boas condições. Caso contrário, o aquecedor não terá o melhor desempenho.
- Após usar o aquecedor, gire o termostato até a posição mínima e coloque o interruptor na posição Desconecte o aparelho.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Limpe regularmente o aquecedor a óleo, removendo a poeira da superfície dos elementos. Desta forma, o aquecedor terá um ótimo desempenho.
- Desconecte o aparelho da rede elétrica e deixe-o resfriando.
- Limpe o aparelho com um pano macio e umedecido. Não use detergentes ou produtos abrasivos.
- Não utilize objetos duros e afiados para limpar a superfície dos elementos. Isto pode enferrujar a superfície devido ao dano causado no material de acabamento.

ARMAZENAGEM

- Assegure-se de que o aquecedor esteja completamente frio.
- Se não for utilizar o aquecedor, enrole o cabo no suporte.
- Armazene o aparelho num local fresco e seco.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência	600 W
Peso bruto / líquido	4.3
Quantidade de elementos	7



Garantía y Servicio Técnico

Garantía e Assistência Técnica

GRACIAS POR ESCOGER ESTE PRODUCTO:

- Esta garantía es válida por 1 año a partir de la fecha de compra del producto. Por favor, guarde su comprobante de compra.

CÓMO HACER EFECTIVA SU GARANTÍA:

- Si este producto presenta una falla dentro del período de garantía, deberá contactarnos, en alguno de los números listados en la siguiente página, dependiendo del lugar donde se encuentre.
- Tenga a mano su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre, dirección, lugar y fecha de compra. Nuestro servicio de atención a clientes lo asistirá para ubicar el centro de atención más cercano.

LO QUE CUBRE LA GARANTÍA:

- La reparación del producto por defectos debido a fatiga de material o defectos de fabricación dentro del período de garantía.

LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA:

- Daño accidental, fallas causadas por uso negligente, abuso y operación descuidada en la manipulación del producto.
- Uso del producto para cualquier propósito fuera de las actividades domésticas normales.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Los accesorios tales como controles remotos, audífonos, parlantes, baterías, antenas, bolsos, mangueras, vasos, cuchillas, etc., no están cubiertos por esta garantía

Observaciones:

- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por el servicio técnico autorizado.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantenimiento.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el período de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

OBRIGADO POR ESCOLHER ESTE PRODUTO:

- A garantia é válida por 1 ano, a contar da data de compra do produto. Por favor, conserve seu comprovante de compra.

COMO FAZER EFETIVA A GARANTIA:

- Caso o produto apresente falhas, dentro do período de garantia, entre em contato conosco por meio dos telefones listados por cidade na página seguinte.
- Tenha em mãos o comprovante original de compra e indique o detalhe das falhas, seu nome, endereço e local e data de compra. O nosso Serviço de Atendimento ao Cliente indicará o centro de atendimento mais próximo.

QUAIS DEFEITOS SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- A garantia cobre o reparo do produto em caso de defeitos por fadiga do material ou falhas de fabricação, dentro do período estabelecido.

QUAIS DEFEITOS NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Danos por acidente, uso indevido ou excessivo e operação descuidada do produto.
- Uso do produto para propósitos diferentes das atividades domésticas normais.
- Qualquer alteração do produto.
- Uso de peças e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Alguns acessórios como controles remotos, fones de ouvido, alto-falantes, baterias, antenas, sacos, mangueiras recipientes, facas, etc. não são cobertos pela garantia.

Notas:

- Qualquer trabalho deve ser realizado apenas por um técnico autorizado.
- Apresente o comprovante de compra antes de realizar qualquer trabalho de reparo ou manutenção.
- O reparo ou substituição do produto não estenderá o período de garantía.
- O reparo ou substituição do produto coberta pela garantía outorga beneficios adicionales, não afetando seus derechos de consumidor establecidos por lei.

ARGENTINA

Teléfono de contacto
Sodimac: 0810 222 7634
www.sodimac.com.ar

Teléfono de Contacto
Falabella: 0810-333-3252
www.falabella.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto
Sodimac: 600 600 4020
www.sodimac.cl

Teléfono de contacto
Tottus: 600 390 8900
www.tottus.cl

Teléfono de contacto
Falabella: 600 380 5000
www.falabella.cl

BRASIL

Teléfono para contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.com.co

Teléfono de contacto
Falabella: 01 8000 113 252
www.falabella.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto:
800 062 5222
www.sodimac.com.mx

PERU

Teléfono de contacto
Sodimac: 4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

Teléfono de contacto
Tottus: 513 3355
www.tottus.com.pe

Teléfono de Contacto
Falabella: 512 3333
www.falabella.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

Importado y/o Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-45572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUCOR S.A.- CNPJ: 03.439.314/0008-44 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A. RUT 96.792.430-K. - Av. Pte. Eduardo Frei M. 3092. Rancá, Santiago. Tel.: 56-2-9739-1000 / IMPERIAL S.A. RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876. La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A. RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730. Santiago - Tel.: 600-300-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. RUT 78.272.210-6 - Matucana Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A. Cód. SIC 800242104. NIT. 800.242.104-2 - Carrera 680 N° 60-70, Bogotá. Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A. NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 114 - 32 - No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5078002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A. RUC: 20100128036 - Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo - Lima - RUC: 20508565934 - Tel.: 51-01-513-3335 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A. RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de CV. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Neuzapán de Juárez, Estado de México, C.P. 33150. RFC CSD161207RZA. Tel.: +52 55 1516 4400.